

## RICHIESTA DICHIARAZIONE DI EQUIPOLLENZA

Al Dirigente dell'Ufficio Scolastico Territoriale – Ufficio VII  
Corso d'Augusto, n. 231 - 47923 Rimini

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_ nat \_\_\_\_\_

Il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ residente in \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ cap \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

titolo finale di studio straniero posseduto \_\_\_\_\_

conseguito presso l'istituto (indicare l'Istituto/scuola che lo ha rilasciato) \_\_\_\_\_

in data \_\_\_\_\_

(aggiungere come "candidato esterno" qualora il titolo sia stato conseguito in quella condizione)

trovandosi nella condizione di:

- ◇ a) cittadino italiano per matrimonio;
- ◇ b) cittadino italiano per naturalizzazione;
- ◇ c) cittadino di Stato membro dell'Unione Europea \_\_\_\_\_;
- ◇ d) cittadino di Stato aderente all'Accordo sullo Spazio Economico Europeo \_\_\_\_\_;
- ◇ e) cittadino della Confederazione Elvetica;
- ◇ f) cittadini di cui all'art. 383, comma 1° del D.lvo n. 297/94 (qualifica di profugo);
- ◇ g) titolare dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria;

### CHIEDE L'EQUIPOLLENZA

del proprio titolo finale di studio straniero con il seguente titolo di studio italiano (indicare il titolo di studio italiano richiesto) \_\_\_\_\_

A tal fine allega la documentazione sotto elencata (nelle righe indicare i documenti presentati):

**1. titolo di studio finale rilasciato dalla scuola straniera accompagnato dalla traduzione in lingua italiana – originale o copia conforme all'originale**

(la traduzione deve essere certificata dall'autorità diplomatica o consolare italiana o da un traduttore ufficiale o dalla rappresentanza diplomatica o consolare in Italia del Paese di provenienza ovvero mediante giuramento reso presso una pretura civile dalla persona che ha eseguito la traduzione);

**2. dichiarazione di valore – rilasciata dall'autorità diplomatica o consolare italiana nel paese di provenienza;**

3. **programmi delle materie oggetto dei corsi di studio**, distinti per anni scolastici, rilasciati dalla scuola frequentata o dalle competenti autorità educative nazionali o locali straniere, accompagnati dalla traduzione giurata in lingua italiana *(solo per i titoli di studio di II grado)*

4. **curriculum degli studi** seguiti dal richiedente, distinto per anni scolastici, indicante le materie, per ciascuna delle classi frequentate con esito positivo, l'esito favorevole degli esami finali *(solo per i titoli di studio di II grado)*

5. eventuale documentazione ritenuta idonea a provare la conoscenza della lingua italiana:

*per i titoli di studio di I grado*: attestato di frequenza con profitto delle classi o corsi istituiti in uno stato diverso dall'Italia dal Ministero degli Affari esteri ai sensi dell'art. 636 comma 1 lettere a) e b) – titolo straniero che comprenda la lingua italiana fra le materie classificate – attestato di frequenza di una scuola italiana in Italia;

*per i titoli di studio di II grado*: attestato di frequenza di corsi con insegnamento in lingua italiana o corsi di lingua italiana - certificazione di prestazioni lavorative presso istituzioni o aziende italiane;

---

---

---

---

---

6. fotocopia del **documento d'identità** e del **codice fiscale**;

7. eventuale ulteriore documentazione

Il/la sottoscritt \_\_\_\_\_ **DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ,**

\* che per il predetto titolo di studio straniero non è stata già conseguita l'equipollenza con altro titolo di studio italiano, né è stata presentata o sarà presentata domanda di equipollenza ad altro Ufficio Scolastico Territoriale;

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

**N.B.** La domanda sarà presentata in carta semplice per i Diplomi d'istruzione di 1° grado, sarà invece corredata da marca da bollo del valore di € 16,00 per i Diplomi d'istruzione di 2° grado (DPR 26 OTTOBRE 1972 N. 642).  
Altra marca da bollo da €16,00 andrà apposta sull'equipollenza al momento del rilascio.